SADA AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ 4V1 (3× AKU 21V 3.0 AH)

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBSAH SADY	KAPACITA BATERIÍ	TECHNOLOGIE MOTORŮ	DÍLENSKÝ KUFR
4 stroje + 3× baterie 21V	3× 3,0 Ah (Li-Ion 21V)	Brushless (bezuhlíkové)	Vyztužený kufr s přezkami

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI UNIVERZÁLNÍ SADY AKU NÁŘADÍ 4V1

- Kompletní sada nepostradatelného dílenského nářadí v jediném vyztuženém kufru pro stavby, dílny i montáže.
- Tři výkonné 21V Li-Ion akumulátory s kapacitou 3,0 Ah umožňují nepřetržitou práci se dvěma stroji naráz při nabíjení třetího.
- Bezuhlíková úhlová bruska 125 mm (až 8 500 ot./min) s plynulým rozběhem a ergonomickým tělem pro řezání i broušení.
- Bezuhlíkový rázový utahovák 1/2" s krouticím momentem až 350 Nm a příklepem pro povolování šroubů kol a konstrukčních vrutů.
- Dvourychlostní příklepová vrtačka se sklíčidlem do 10/13 mm, 18 stupni krouticího momentu a režimem vrtání s příklepem do zdiva.
- Vrtací a sekací kladivo SDS-Plus se 3 režimy (vrtání, příklepové vrtání, sekání) pro elektrikářské i instalatérské instalace.

VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM A ROTUJÍCÍMI NÁSTROJI:
VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM A ROTUJÍCÍMI NÁSTROJI: AKUMULÁTORY NABÍJEJTE POUZE PŘILOŽENOU ORIGINÁLNÍ RYCHLONABÍJEČKOU PŘI TEPLOTÁCH +5 AŽ +35 °C! PŘED VÝMĚNOU KOTOUČE BRUSKY, VRTÁKŮ SDS NEBO NÁSTRČNÝCH HLAVIC VŽDY VYJMĚTE AKUMULÁTOR Z NÁŘADÍ! PŘI PRÁCI POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE, PRACOVNÍ RUKAVICE A CHRÁNIČE SLUCHU!

• Strojově přeloženo

1. TECHNICKÉ PARAMETRY SADY AKU NÁŘADÍ KD3358

Model sady nářadí	Kraft&Dele KD3358
Systémové napětí / akumulátory	21 V DC / 3 kusy Li-Ion (kapacita 3 000 mAh / 63 Wh každý)
Parametry úhlové brusky	Kotouč 125 mm, závit M14, otáčky naprázdno až 8 500 ot./min, bezuhlíkový motor
Parametry rázového utahováku	Čtyřhran 1/2", max. moment 350 Nm, příklep 0–3 200 úderů/min, bezuhlíkový motor
Parametry příklepové vrtačky	Dvourychlostní (0–450 / 0–1 650 ot./min), 18+1 momentů, příklepový mechanismus
Parametry SDS+ kladiva	Elektropneumatický příklep, síla úderu 1,7 J, upínání SDS-Plus, 3 funkce
Doba nabíjení akumulátoru	cca 60 až 80 minut (rychlonabíječka 21 V / 2,0 A)
Příslušenství v balení	Rukojeť brusky, ochranný kryt, klíč na kotouče, vrtáky a sekáč SDS, hlavice
Typ transportního kufru	Zesílený HDPE kufr s kovovými zavíracími přezkami a prolisy
Celková hmotnost kompletu v kufru	cca 9,8 kg

2. POPIS JEDNOTLIVÝCH STROJŮ V SADĚ

BEZUHLÍKOVÁ BRUSKA 125 MM A RÁZOVÝ UTAHOVÁK 1/2"

- **Úhlová bruska 125 mm:** Bezuhlíkový motor 21V, až 8 500 ot./min, závit vřetena M14, štíhlé tělo pro pohodlný úchop a ochranný kryt s rychloupínáním.
- **Rázový utahovák 1/2":** Robustní kovová skříň příklepu, uvolňovací moment až 350 Nm, rychloupínací čtyřhran 1/2" s pojistným kroužkem.
- **LED osvětlení:** Integrovaná LED dioda pro osvětlení pracovního prostoru u utahováku.

PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA A SDS-PLUS KLADIVO

- **Dvourychlostní vrtačka:** Rychloupínací sklíčidlo 10/13 mm, 18 momentových stupňů + vrtání a příklep, 0–450 / 0–1 650 ot./min.
- **Kladivo SDS-Plus:** Elektropneumatický příklepový mechanismus s energií úderu 1,7 J pro vrtání do betonu a sekání obkladů.
- **3× akumulátor 21V / 3,0 Ah:** Výměnné Li-Ion akumulátory s ochranou proti přetížení a hlubokému vybití.

VÝHODY BEZUHLÍKOVÝCH MOTORŮ (BRUSHLESS TECHNOLOGY)

Bezuhlíkové motory použité v úhlové brusce a rázovém utahováku sady Kraft&Dele KD3358 **eliminují mechanické tření uhlíkových kartáčů**. Výsledkem je o 40 % delší výdrž na jedno nabití akumulátoru, výrazně menší zahřívání při dlouhodobé zátěži a zcela bezúdržbový provoz bez nutnosti výměny opotřebovaných uhlíků.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

MECHANICKÁ RIZIKA A OCHRANA OBSLUHY

- **Osobní ochranné pomůcky:** Ochranné brýle ČSN EN 166, sluchátka EN 352-1 a protiskluzové rukavice.
- **Při broušení:** Vždy používejte ochranný ocelový kryt kotouče! Nikdy nebruste bez krytu!
- **Zpětný ráz (Kickback):** Obrobek vždy pevně upněte. Při sevření kotouče ve spáře buďte připraveni na ráz.
- **Výměna nástrojů:** Při výměně kotouče, vrtáku či sekáče VŽDY vyjměte akumulátor ze stroje.

BEZPEČNOST LI-ION AKUMULÁTORŮ A NABÍJEČKY

- **Nabíjecí prostředí:** Nabíjejte pouze v suchých vnitřních prostorech při teplotě +5 °C až +35 °C.
- **Zkrat kontaktů:** Chraňte vyjmuté akumulátory před stykem s kovovými předměty (hřebíky, klíče).
- **Poškozený akumulátor:** Pokud je obal baterie prasklý nebo nafouklý, okamžitě jej vyřaďte!
- **Zákaz vlhkosti:** Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vysokou vlhkostí.

2. SPECIFICKÁ RIZIKA PŘI JEDNOTLIVÝCH ČINNOSTECH

NEBEZPEČÍ PŘI VRTÁNÍ DO BETONU A ŘEZÁNÍ KOVU

Vrtací kladivo SDS-Plus a zdivo:

- Při zaseknutí vrtáku v armatuře může dojít k prudkému trhnutí nářadí. Držte stroj oběma rukama za přídavnou rukojeť!
- Vdechování křemičitého prachu z betonu je zdraví škodlivé – používejte respirátor třídy FFP2.

Rázový utahovák a vysoký moment:

- Používejte výhradně kované rázové hlavice (černé Cr-Mo)! Běžné chromované gola ořechy prasknou!
- Po dotažení kol vozidla rázovým utahovákem vždy překontrolujte moment momentovým klíčem!

PRAVIDLO: BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ V KUFRU

Při přepravě a ukládání sady Kraft&Dele KD3358 do přepravního kufru **vždy odpojte všechny akumulátory ze strojů**. Zabráníte tak náhodnému stisknutí spouště v kufru během transportu a vybití baterií.

1. PROVOZ BEZUHLÍKOVÉ ÚHLOVÉ BRUSKY 125 MM

MONTÁŽ KOTOUČE, SEŘÍZENÍ KRYTU A SPOUŠTĚNÍ

1. **Nastavení krytu:** Povolte rychloupínací páčku ochranného krytu a natočte kryt tak, aby odletující jiskry směřovaly směrem od těla obsluhy. Páčku pevně zaklopte.
2. **Montáž řezacího/brusného kotouče:** Nasaďte vnitřní přírubu na vřeteno, vložte kotouč 125 mm, našroubujte horní upínací matici a dotáhněte ji dvoukolíkovým klíčem při stisknutém tlačítku aretace vřetena.
3. **Montáž přídavné rukojeti:** Zašroubujte boční rukojeť do levého nebo pravého závitového otvoru v hlavě brusky.
4. **Zapnutí stroje:** Zasuňte nabitý akumulátor 21V do patky brusky. Posuňte posuvný spínač dopředu a zamáčkněte jej do trvalého chodu.

2. PROVOZ BEZUHLÍKOVÉHO RÁZOVÉHO UTAHOVÁKU 1/2"

UPÍNÁNÍ HLAVIC A VOLBA SMĚRU

- **Upínací čtyřhran 1/2":** Zasuňte kovanou rázovou nástrčnou hlavici na čtyřhran až za pojistný kroužek.
- **Přepínač směru chodu:** Posuvným tlačítkem nad spouští volte chod vpravo (utahování) nebo vlevo (povolování). Středová poloha blokuje spoušť.
- **Plynulá regulace otáček:** Rychlost a frekvence příklepů se plynule reguluje silou stisku spouště.

POVOLOVÁNÍ ZATUHLÝCH SPOJŮ

- **Tangentní příklep:** Vysokofrekvenční rázy uvolní i silně zkorodované a zapečené matice bez kroucení ruky obsluhy.
- **Povolování kol:** Přiložte hlavici kolmo na šroub kola a stiskněte spoušť na maximum. Po uvolnění šroub snadno vyšroubujte.
- **LED pracovní přísvit:** Automaticky se rozsvítí při stisku spouště pro práci v podběhu.

VAROVÁNÍ: POUŽITÍ RÁZOVÝCH KOVANÝCH HLAVIC

Na rázovém utahováku **používejte výhradně rázové hlavice z chrom-molybdenové oceli (Cr-Mo)** označené pro nárazové utahování (obvykle černý brynýrovaný povrch). Běžné chromované ořechy z tenkostěnné Cr-V oceli nejsou dimenzovány na rázové zatížení a mohou explozivně prasknout, což hrozí těžkým poraněním očí a rukou úlomky oceli!

1. PROVOZ AKU DVOURYCHLOSTNÍ PŘÍKLEPOVÉ VRTAČKY

Režim / Stupeň	Nastavení ovládacích prvků	Doporučené použití
Šroubování (1–18)	Mechanický volič na rychlost 1 (0–450 ot./min), kroužek momentu na stupeň 1 až 18 dle velikosti vrutu.	Přesné zapouštění vrutů do dřeva, sádrokartonu a nábytku bez poškození hlavy vrutu.
Hladké vrtání	Volič na rychlost 2 (0–1 650 ot./min), kroužek otočen na symbol vrtáku (momentová spojka vyřazena).	Vrtání do dřeva, plastu a kovu spirálovými nebo stupňovitými vrtáky.
Příklepové vrtání	Volič na rychlost 2, kroužek otočen na symbol kladívka (aktivován mechanický příklep).	Vrtání otvorů pro hmoždinky do cihel, pórobetonu a lehčího zdiva.

2. PROVOZ VRTACÍHO A SEKACÍHO KLADIVA SDS-PLUS

UPÍNÁNÍ NÁSTROJŮ SDS-PLUS

- **Promazání stopky:** Stopku vrtáku SDS před zasunutím lehce potřete mazacím tukem pro sklíčidla SDS.
- **Zacvaknutí:** Zasuňte nástroj do hlavy s mírným pootočením, dokud pojistka sama nezacvakne. Zatáhněte za vrták pro kontrolu zajištění.
- **Vyjmutí:** Stáhněte objímku sklíčidla dozadu a nástroj vytáhněte.

TŘI PRACOVNÍ REŽIMY KLADIVA

- **Vrtání bez příklepu:** Pro vrtání velkých průměrů do dřeva a kovu přes adaptér.
- **Příklepové vrtání (1,7 J):** Pro rychlé vrtání kotevních otvorů do tvrdého železobetonu a kamene.
- **Sekání:** Vypne rotaci vřetena pro odsekávání starých obkladů, dlažeb a drážkování pro kabely.

PRAVIDLO: NETLAČTE NA KLADIVO NADMĚRNOU SILOU

Elektropneumatický mechanismus kladiva SDS-Plus **vyvíjí optimální rázovou energii při mírném přítlaku obsluhy**. Příliš silný tlak rukou na kladivo tlumí pohyb úderníku ve válci, snižuje rychlost vrtání, enormně zahřívá motor a způsobuje předčasné opotřebení těsnění pístku.

1. POSTUP NABÍJENÍ A INDIKACE RYCHLONABÍJEČKY

PROCES NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ 21V

- **Zapojení nabíječky:** Připojte nabíječku do zásuvky 230 V. LED kontrolka se rozsvítí zeleně (připraveno).
- **Zasunutí baterie:** Zasuňte akumulátor do nabíjecí šachty. Kontrolka se změní na červenou (probíhá rychlonabíjení).
- **Ukončení nabíjení:** Jakmile se kontrolka rozsvítí trvale zeleně, baterie je plně nabita (100 %).
- **Doba nabíjení:** Cca 60–80 minut pro akumulátor 3,0 Ah.

INDIKÁTOR STAVU NA AKUMULÁTORU

- **Tlačítko TEST:** Po stisku tlačítka na těle baterie se rozsvítí LED diody indikující zbývající kapacitu:
  - 3 LED: 70–100 % kapacity
  - 2 LED: 35–70 % kapacity
  - 1 LED: méně než 35 % (nutno dobít)
- **Zimní provoz:** Při teplotách pod 0 °C klesá využitelná kapacita – baterie uchovávejte v teple.

2. ZÁSADY PRO PRODLOUŽENÍ ŽIVOTNOSTI LI-ION ČLÁNKŮ

JAK SPRÁVNĚ PEČOVAT O LITHIOVÉ BATERIE SADY KD3358

Zásady běžného používání:

- Baterie Li-Ion nemají paměťový efekt – můžete je dobíjet kdykoliv i při částečném vybití.
- Nenechávejte akumulátor po práci zcela vybitý; dobijte jej co nejdříve.
- Při intenzivní práci nechte horký akumulátor před vložením do nabíječky 15 minut zchladnout.

Dlouhodobé skladování (mimo sezónu):

- Při odstavení na více než 2 měsíce nabijte baterie na cca 50–60 % (2 svítící LED).
- Skladujte v suchu při teplotách od +10 °C do +25 °C.
- Během delšího skladování zkontrolujte a dobijte baterii každých 4 až 6 měsíců.

VAROVÁNÍ PŘED HLUBOKÝM PODBITÍM ČLÁNKŮ

Pokud stroj začne znatelně ztrácet výkon nebo se zastaví v důsledku sepnutí vnitřní elektronické ochrany akumulátoru, **okamžitě uvolněte spoušť a nepokoušejte se stroj opakovaně startovat!** Opakované pokusy o práci s vybitým akumulátorem mohou překonat ochranu BMS a způsobit hluboké podbití článků pod 2,5 V, což vede k jejich trvalému chemickému zničení.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ NÁŘADÍ

ČIŠTĚNÍ TĚL STROJŮ A CHLADICÍCH ŠTĚRBIN

- **Ofukování prachu:** Po každé práci důkladně vyfoukejte chladicí otvory motorů stlačeným vzduchem (zejména u brusky a kladiva).
- **Otření povrchů:** Plasty čistěte měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě. Zákaz benzínu a ředidel!
- **Kontrola kontaktů:** Udržujte elektrické kontakty v patkách strojů a na bateriích čisté a suché.

MAZÁNÍ UPÍNACÍCH MECHANISMŮ

- **Sklíčidlo SDS-Plus:** Pravidelně čistěte a mažte kuličkový zámek hlavy SDS originálním mazivem na sekáče.
- **Čtyřhran utahováku:** Zkontrolujte pružnost pojistného O-kroužku na 1/2" trnu.
- **Sklíčidlo vrtačky:** Čelisti rychloupínacího sklíčidla profoukněte a promažte lehkým silikonovým olejem.

2. TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Závada / Projev	Možná příčina	Doporučené řešení
Nářadí nereaguje na stisk spouště	Vybitý akumulátor, přepínač chodu ve středové poloze nebo aktivovaná ochrana proti přetížení.	Dobijte baterii, zkontrolujte polohu přepínače směru a nechte nářadí vychladnout.
Bruska se při řezání náhle vypne	Aktivace elektronické ochrany proti zablokování kotouče (Kickback protection).	Uvolněte spoušť, vyjměte kotouč ze spáry a znovu zapněte. Netlačte na brusku nadměrnou silou.
Kladivo netočí nebo netluče	Znečištěné sklíčidlo SDS, nesprávně zacvaknutý vrták nebo opotřebené těsnění pístku.	Znovu usaďte vrták do sklíčidla s lehkým pootočením, očistěte a promažte stopku.
Nabíječka hlásí chybu (bliká červená)	Přehřátý akumulátor po těžké práci nebo vadný článek baterie.	Nechte baterii 20 minut zchladnout na pokojovou teplotu a zkuste nabíjení znovu.

SHRNUTÍ: MAXIMÁLNÍ NEZÁVISLOST A EFEKTIVITA SE SADOU KD3358

Sada akumulátorového nářadí Kraft&Dele KD3358 představuje kompletní mobilní dílnu v jediném balení. **Díky kombinaci čtyř výkonných strojů a tří akumulátorů 21V** máte na stavbě i v dílně vždy po ruce správné nářadí bez zdržování kabely a bez čekání na dobití baterie.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Výrobek: Profesionální komplexní montážní sada akumulátorového dílenského a stavebního nářadí 4v1 Kraft&Dele KD3358 (3× vysokokapacitní Li-Ion akumulátor 21 V / 3 000 mAh, rychlonabíječka, 1× bezuhlíková úhlová bruska 125 mm s plynulým rozběhem, 1× bezuhlíkový rázový utahovák 1/2" s momentem až 350 Nm, 1× dvourychlostní příklepová vrtačka / šroubovák s 18 momentovými stupni, 1× vrtací a sekací kladivo SDS-Plus s energií úderu 1,7 J a třemi režimy provozu, robustní vyztužený transportní kufr s kovovými přezkami)
Modelové označení: KD3358
Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2011/65/EU o nebezpečných látkách (RoHS)

Harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN 62841-1 (Elektrické ruční nářadí - Všeobecné požadavky)
- ČSN EN 62841-2-1 (Zvláštní požadavky na vrtačky a příklepové vrtačky)
- ČSN EN 62841-2-2 (Zvláštní požadavky na šroubováky a rázové utahováky)
- ČSN EN 62841-2-3 (Zvláštní požadavky na úhlové brusky)
- ČSN EN 62841-2-6 (Zvláštní požadavky na kladiva)

Výrobek byl podroben posouzení shody v souladu s příslušnými moduly a splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti Foreintrade S.A.

V Tarczynu dne 15. ledna 2026
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu Foreintrade S.A.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS V ČR

Společnost **Nejedlý s.r.o.**, se sídlem v České republice, provozovatel autorizovaného internetového a velkoobchodního prodeje **www.nasenaradi.cz**, poskytuje na výrobek značky Kraft&Dele záruku:

- **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb.
- **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady vzniklé prokazatelnou chybou výroby. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené běžným provozem, neodborným zásahem, přetěžováním, zanedbáním údržby nebo poškozením způsobeným cizími tělesy či havárií. Záruční a pozáruční servis zajišťuje servisní středisko dovozce.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A OBALŮ

Elektrické nářadí, nabíječka i lithiové akumulátory nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Akumulátory odevzdejte do sběrného boxu pro zpětný odběr baterií (kód odpadu 16 06 05). Samotné přístroje předejte na sběrné místo elektroodpadu (kód 20 01 36). Kufřík z plastu patří do žlutého kontejneru (kód 15 01 02).

5. ZÁZNAMNÍK ODBORNÝCH KONTROL, REVIZÍ A SERVISNÍCH ÚKONŮ

Datum	Druh úkonu / Revize	Provedené úkony, kontrola dílů	Razítko a podpis
15. 01. 2026	Výstupní kontrola výrobce (QC)	Kontrola kompletnosti, rozměrů, jakosti a balení výrobku	Foreintrade S.A. QC Dept.